



**TEXT DEFINITIU PONÈNCIA SOBRE EL TRACTAT  
CONSTITUCIONAL EUROPEU**

Barcelona, 2 d'octubre de 2004

**Convergència Democràtica de Catalunya, com a partit nacionalista que recull la tradició del catalanisme polític, és europeista sense matisos. Ho és des de la seva fundació, amb el lideratge indiscutible del president Pujol, i ho continuarà essent en el futur perquè creu que Europa és el marc en què Catalunya pot expressar-se plenament com a nació i el canal mitjançant el qual els catalans podem contribuir a la construcció d'un món presidit pels valors de la democràcia, dels drets humans, de la justícia social i de la pau. Ser europeista, però, no és acceptar qualsevol idea d'Europa.**

El Tractat, pel qual s'institueix **el que alguns han volgut anomenar "Constitució per a Europa"**, suposa **un fet que marcarà i determinarà, per temps, la construcció política d'Europa, i aquest és un objectiu que tant Convergència Democràtica de Catalunya, com la resta del catalanisme polític del qual és hereva, i molt bona part de la ciutadania de Catalunya sempre ha defensat i anhelat.** Amb el Tractat, la Unió **Europea** reforça la seva legitimitat democràtica, **incrementa de forma molt important la protecció dels drets fonamentals**, es fa més transparent de cara a la ciutadania, simplifica els seus procediments i la seva estructura institucional, i **n'assegura un funcionament més eficaç.**

Convergència **Democràtica de Catalunya**, el **nacionalisme català** i la societat catalana sempre havien confiat i havien defensat que la construcció política d'Europa **aniria** acompanyada, però, d'un major reconeixement del fet nacional de Catalunya. **La llarga trajectòria i el gran esforç europeista realitzat pel país al llarg de tants anys donava aquesta confiança. I és que el nostre europeisme, indestriable del nostre nacionalisme, pensava –i pensa– que un procés constituent s'havia de sustentar en l'Europa dels pobles, que sens dubte han ajudat a construir-la. Pensava també en una Europa**

**respectuosa amb el dret a l'autodeterminació, on totes les cultures, llengües i persones fossin reconegudes.** El text del **Tractat Constitucional Europeu** certament aposta pel respecte de la diversitat cultural i lingüística d'Europa i s'autoimposa la preservació i desenvolupament del patrimoni cultural europeu. Apunta així mateix que, dins la Unió **Europea**, es prohibeix qualsevol tipus de discriminació, entre d'altres, per raó de nacionalitat o llengua.

**Tanmateix**, més enllà de la lletra, el Tractat, des d'aquest punt de vista nacional català, resulta, però, **totalment insatisfactori.** **En el text només es reconeixen els estats com a interlocutors vàlids i, així,** les afirmacions en defensa de la diversitat no acaben concretant un marc que permeti un reconeixement efectiu de la realitat **de les nacions, actualment sense estat,** com Catalunya, **tot generant una clara discriminació envers la nostra llengua, cultura i institucions.** **Aquesta situació s'hauria pogut evitar si les Institucions de la Unió haguessin tingut en compte el rigorós treball elaborat per la Convenció Catalana per la Constitució Europea, que propugnava un model d'Europa federal de caràcter plurinacional, on la Unió Europea es fonamentava en la legitimitat dels estats, dels ciutadans, però també de les col·lectivitats nacionals diferenciades, i sobretot, de les nacions sense estat.** Que això sigui així, no és només responsabilitat de la Convenció Europea que, presidida per Valéry Giscard d'Estaing, va redactar el projecte de Tractat. La responsabilitat és principalment del Govern espanyol que fou qui, en nom de l'Estat espanyol, no va defensar els interessos de Catalunya, com tampoc varen fer-ho forces polítiques com el PP i el **PSC-PSOE, en clara contradicció amb els principis establerts a l'article 3.3 de la Constitució espanyola.** **En aquest sentit, no podem oblidar tampoc les intervencions efectuades pel partit polític governant durant el procés redactor per a garantir la integritat territorial dels estats i per a suprimir les referències explícites al concepte "pobles" en el Tractat Constitucional Europeu, menystenint clarament l'Europa dels pobles que defensem.**

Convergència Democràtica de Catalunya, determinada pel seu **històric** convenciment europeista, vol esgotar totes les possibilitats perquè en el marc europeu hi hagi **el** reconeixement suficient i **digne** del fet nacional català. **Europa no pot ser aliena a la reivindicació nacional catalana.** Per això **seguirem duent a terme i reforçarem** actuacions, en tots els àmbits, per tal que el Govern espanyol impulsi i **dugui a terme** polítiques que comportin **el** reconeixement europeu de Catalunya. Aquestes polítiques s'han de concretar, **almenys**, en dos nivells: **reconeixement del català, tenint en compte la seva unitat lingüística**, i presència **efectiva** de Catalunya a les institucions europees.

**Pel que fa a la llengua, és indispensable que el Govern espanyol es comprometi formalment, i abans de la data d'inici de la campanya per al referèndum, a fer possible i a garantir:**

a.- **que s'editin en català les publicacions oficials que converteix en legalment vàlids tots els documents de les institucions de la Unió Europea (lleis europees, lleis-marc europees, decisions, reglaments, recomanacions i reglaments delegats), de tal forma que aquests textos es converteixin en legalment vàlids**

b.- **que tots els ciutadans es puguin dirigir en català a les institucions europees i ser atesos en aquest mateix idioma, sense necessitat d'haver d'utilitzar traducció adjunta**

c.- **que el català sigui llengua d'ús parlamentari i oficial a les institucions europees (una llengua, cal recordar-ho, que ja compta amb el màxim reconeixement internacional, en virtut de la seva oficialitat a l'Assemblea de Nacions Unides a través de l'Estat Andorrà).**

**Amb el benentès que, per coherència amb aquests plantejaments, el català també hauria de ser llengua oficial i d'ús parlamentari al Congrés i al Senat; i que, en una eventual modificació del Tractat, o en tractats posteriors, el català ha de tenir un tractament similar al d'altres llengües**

**oficials amb similar nombre de parlants. Mentre, el Govern espanyol, fent ús de l'article IV-488 (Apartat 2) del Tractat Constitucional, hauria de traduir el Tractat al català i depositar-ne una còpia certificada als arxius del Consell de Ministres de la Unió Europea, el qual permetria que almenys el text en català tingués validesa legal.**

**A nivell de reconeixement polític-institucional i, per tant, tot el que suposa la participació de la Generalitat de Catalunya en afers europeus i l'assumpció d'una política "regional europea" favorable a Catalunya, Convergència Democràtica de Catalunya reclamarà al Govern espanyol que es comprometi a exigir-ho. També defensarà aquest criteri davant les forces polítiques catalanes, quan s'abordi la presència de Catalunya a Europa, en el marc de la Ponència que al Parlament de Catalunya està elaborant el Nou Estatut, així com quan s'abordi la reforma de la Constitució espanyola. En qualsevol cas, el govern de l'Estat ha de permetre la participació del representant de la Generalitat de Catalunya en el Consell de Ministres de la UE quan es tractin temes que són competències exclusives, que Catalunya sigui circumscriptió electoral en els comicis europeus i que la Generalitat de Catalunya tingui accés al Tribunal de Justícia de la Unió Europea per defensar els seus interessos en el marc de les seves competències.**

**En les actuals condicions, Convergència Democràtica de Catalunya no pot, ni vol, donar suport a l'actual Tractat perquè no respon a les aspiracions del nacionalisme català. Ara bé, si en els aspectes que s'han citat hi ha un resultat satisfactori per part del Govern espanyol (l'òrgan encarregat d'avaluar-ho serà el Consell Nacional), abans del referèndum, entendríem que el fet lingüístic, cultural i polític català té un reconeixement que, per bé que parcial, ens permetria donar suport i manifestar-nos a favor del Tractat Constitucional Europeu, quan aquest se'ns presenti en referèndum (tot això, amb el benentès que Convergència Democràtica de Catalunya**

**continuarà reivindicant el ple reconeixement nacional dins la Unió Europea, sense renunciar al dret a l'autodeterminació de Catalunya). Si això no fos possible, si no hi hagués una solució favorable i justa al reconeixement de Catalunya, Convergència Democràtica de Catalunya, sense deixar de ser partidària de la Unió Europea, no donarà suport i rebutjarà l'esmentat Tractat. Farà campanya activa per explicar el sentit del vot i explicarà també a les formacions polítiques i als ciutadans d'Europa les seves raons.**

Convergència Democràtica de Catalunya